



**SLOVENSKI STANDARD**  
**SIST EN 60335-2-32:1997/A1:2001**  
**01-februar-2001**

---

**Varnost gospodinjskih in podobnih električnih aparatov - 2-32. del: Posebne zahteve za masažne aparate (IEC 60335-2-32:1993/A1:1999)**

Safety of household and similar electrical appliances -- Part 2-32: Particular requirements for massage appliances

Sicherheit elektrischer Geräte für den Hausgebrauch und ähnliche Zwecke -- Teil 2-32: Besondere Anforderungen für Massagegeräte

Sécurité des appareils électrodomestiques et analogues -- Partie 2-32: Règles particulières pour les appareils de massage

<https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/96e3f4db-a199-4607-884f-acc564328a5c/sist-en-60335-2-32-1997-a1-2001>

**Ta slovenski standard je istoveten z: EN 60335-2-32:1995/A1:2000**

---

**ICS:**

13.120	Varnost na domu	Domestic safety
97.170	Oprema za nego telesa	Body care equipment

**SIST EN 60335-2-32:1997/A1:2001**      **en**

**iTeh STANDARD PREVIEW**  
**(standards.iteh.ai)**

SIST EN 60335-2-32:1997/A1:2001

<https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/96e3f4db-a199-4607-884f-acc564328a5c/sist-en-60335-2-32-1997-a1-2001>

EUROPEAN STANDARD  
NORME EUROPÉENNE  
EUROPÄISCHE NORM

**EN 60335-2-32/A1**

January 2000

ICS 13.120; 97.170

English version

**Safety of household and similar electrical appliances**  
**Part 2-32: Particular requirements for massage appliances**  
(IEC 60335-2-32:1993/A1:1999)

Sécurité des appareils  
électrodomestiques et analogues  
Partie 2-32: Règles particulières  
pour les appareils de massage  
(CEI 60335-2-32:1993/A1:1999)

Sicherheit elektrischer Geräte für den  
Hausgebrauch und ähnliche Zwecke  
Teil 2-32: Besondere Anforderungen  
für Massagegeräte  
(IEC 60335-2-32:1993/A1:1999)

**iTeh STANDARD PREVIEW**  
**(standards.iteh.ai)**

[SIST EN 60335-2-32:1997/A1:2001](https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/96e3f4db-a199-4607-884f-acc564328a5c/sist-en-60335-2-32-1997-a1-2001)

<https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/96e3f4db-a199-4607-884f-acc564328a5c/sist-en-60335-2-32-1997-a1-2001>

This amendment A1 modifies the European Standard EN 60335-2-32:1995; it was approved by CENELEC on 1999-12-01. CENELEC members are bound to comply with the CEN/CENELEC Internal Regulations which stipulate the conditions for giving this amendment the status of a national standard without any alteration.

Up-to-date lists and bibliographical references concerning such national standards may be obtained on application to the Central Secretariat or to any CENELEC member.

This amendment exists in three official versions (English, French, German). A version in any other language made by translation under the responsibility of a CENELEC member into its own language and notified to the Central Secretariat has the same status as the official versions.

CENELEC members are the national electrotechnical committees of Austria, Belgium, Czech Republic, Denmark, Finland, France, Germany, Greece, Iceland, Ireland, Italy, Luxembourg, Netherlands, Norway, Portugal, Spain, Sweden, Switzerland and United Kingdom.

**CENELEC**

European Committee for Electrotechnical Standardization  
Comité Européen de Normalisation Electrotechnique  
Europäisches Komitee für Elektrotechnische Normung

**Central Secretariat: rue de Stassart 35, B - 1050 Brussels**

### Foreword

The text of document 61/1650/FDIS, future amendment to IEC 60335-2-32:1993 prepared by the IEC Technical Committee 61, was submitted to the IEC-CENELEC parallel vote and was approved by CENELEC as amendment A1 to EN 60335-2-32 on 1999-12-01.

The following dates are applicable:

- latest date by which the amendment has to be implemented at national level by publication of an identical national standard or by endorsement (dop) 2000-09-01
- date on which national standards conflicting with the amendment have to be withdrawn (dow) 2002-12-01

This amendment supplements or modifies the corresponding clauses of EN 60335-2-32:1995.

There are no special national conditions causing a deviation from this amendment.

There are no national deviations from this amendment.

---

### Introduction

An investigation by CENELEC TC 61 has shown that all risks from products within the scope of this standard are fully covered by the Low Voltage Directive, 73/23/EEC. If the product has mechanical moving parts, a risk assessment in accordance with the Machinery Directive, 89/392/EEC, has shown that the risks are mainly of electrical origin and consequently this directive is not applicable. However, the relevant essential safety requirements of the Machinery Directive are covered by this standard together with the principal objectives of the Low Voltage Directive.

### Endorsement notice

The text of amendment 1:1999 to the International Standard IEC 60335-2-32:1993 was approved by CENELEC as an amendment to the European Standard without any modification.

---

INTERNATIONAL  
STANDARDIEC  
60335-2-32

1993

AMENDMENT 1  
1999-11

Amendment 1

Safety of household and similar electrical  
appliances –

**Part 2-32:**  
Particular requirements for massage appliances –  
(standards.iteh.ai)

**Amendement 1**  
<https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/96e3f4db-a199-4607-884f-acc564328a5c/sist-en-60335-2-32-1997-a1-2001>

*Sécurité des appareils électrodomestiques et analogues –*

*Partie 2-32:*  
*Règles particulières pour les appareils de massage*

© IEC 1999 — Copyright - all rights reserved

International Electrotechnical Commission  
Telefax: +41 22 919 03003, rue de Varembé Geneva, Switzerland  
e-mail: inmail@iec.chIEC web site <http://www.iec.ch>

Commission Electrotechnique Internationale  
International Electrotechnical Commission  
Международная Электротехническая Комиссия

PRICE CODE

A

For price, see current catalogue

## FOREWORD

This amendment has been prepared by IEC technical committee 61: Safety of household and similar electrical appliances.

The text of this amendment is based on the following documents:

FDIS	Report on voting
61/1650/FDIS	61/1746/RVD

Full information on the voting for the approval of this amendment can be found in the report on voting indicated in the above table.

A bilingual version of this amendment may be issued at a later date.

## 2 Definitions

**2.2.9** Add the following to the third paragraph:

Appliances incorporating heating elements are operated with two sheets of thermal insulation placed on the foot platform. The sheets of thermal insulation are made of open cell polyether and have dimensions of 300 mm × 100 mm × 15 mm. They are positioned together and loaded with an evenly distributed mass of 10 kg. Appliances having a liquid container are filled with water in accordance with the instructions for use and loaded with a mass of 10 kg.